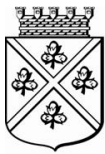


## KULTURNÄMNDEN

### BEHANDLADE ÄRENDEN Sammanträdesdag 2010-09-29

#### §§

- 57 Ekonomisk rapport augusti 2010
- 58 Delårsrapport jan-aug
- 59 Revisionens besök på Hovdala slott. Svar 101008
- 60 Hässleholms kommuns Kulturpris 2010
- 61 Hässleholms kommuns Kulturstipendiat 2010
- 62 Biblioteksstatistik jan-juni 2010
- 63 Kulturstatistik programverksamhet jan-juni 2010
- 64 Hovdala slott sommaren 2010
- 65 Ung Kultur jan -juni 2010
- 66 Delegationsbeslut 2010-05-05--09-17
- 67 Synskadades riksförbund
- 68 Bjärnums museum – ett högintressant utflyktsmål
- 69 Information om Regional Kulturplan för Skåne 2011-2012



**Plats och tid**  
**Beslutande**

**Trädhuset** kl 16.00 – 18.00

Åke Sundkvist (M), ordförande

Ann-Kristin Johnsson (C), 1:e vice ordförande

Helena Malje (S), 2:e vice ordförande.

Margreth Segerstein (M)

Samuel Bergh (M)

Ann-Marie Sjölin (C)

Ulf Sjöström (FP)

Gun-Viol Backlund (S)

Berith Pålsson ersätter Jimmy Jönson (S)

Gösta Svensson (S)

Bo-Göran Larsson (S)

**Övriga närvarande**

Márika Bernadt (M)

Bo Eklund (M)

Anders Bratt (M)

Gunnel Brännström (KD) ej närvarande

Agnes Somogyi (KD)

Marianne Nilsson (S)

Thomas Rasmusson (S)

Björn Olsson (S)

Peter Hallbrink (V) ej närvarande

Barbro Bengtsson (C) ej närvarande

**Tjänstemän**

Lars Härstedt Salmonson

Kristina Hedberg

Jens Olsson

Annika Toft

**Utses att justera**  
**Justeringens**  
**plats och tid**

Ann-Marie Sjölin

Kulturkontoret, 2010-10-08 kl 1100

**Justerade paragrafer**

§ 57-69

**Sekreterare**

.....  
Lars Härstedt Salmonson

**Ordförande**

.....  
Åke Sundkvist

**Justerare**

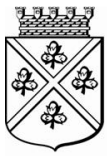
.....  
Ann-Marie Sjölin



## **ANSLAG / BEVIS**

Protokollet är justerat.  
Justeringen har tillkännagivits genom anslag.

|                                            |                                      |
|--------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Organ</b>                               | Hässleholms kommun, Kulturnämnden    |
| <b>Sammanträdesdatum</b>                   | 2010-09-29                           |
| <b>Datum då anslaget<br/>sätts upp</b>     | 2010-10-11                           |
| <b>Datum då anslaget<br/>tas ned</b>       | 2010-11-12                           |
| <b>Förvaringsplats<br/>för protokollet</b> | Kulturkansliet, Hässleholm kulturhus |
| <b>Underskrift</b>                         | .....<br>Lars Härstedt Salmonson     |



**§ 57**

**Ekonomisk rapport januari – augusti 2010**

Dnr. 2010.113

**Beslut**

Kulturnämnden godkänner redovisning av ekonomisk rapport för januari – augusti 2010.

**Beskrivning av ärendet**

Tf kulturchef redovisar den ekonomiska rapporten för januari - augusti 2010.



**§ 58**

**Delårsrapport januari - augusti 2010**

**Dnr. 2010.120**

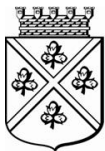
**Beslut**

Kulturnämnden godkänner redovisning av ekonomisk rapport för januari – augusti 2010.

Kulturnämnden ska ansöka om 266 000 av kommunstyrelsen för kostnader bl a för Trädhuset. KS har avsatt 250 000 för kostnader för trädhuset

**Beskrivning av ärendet**

Tf kulturchefen redovisar ekonomisk rapport januari – augusti 2010.



## **§ 59**

### **Revisionens besök på Hovdala slott**

**Dnr. 2010.109**

## **Beslut**

Kulturnämnden godkänner svaret till revisionen

## **Beskrivning av ärendet**

Slottsansvarig svar till revisionen:

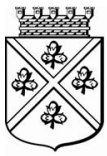
Efter revisorernas besök vid Hovdala slott har revisionen översänt minnesanteckningar samt tre frågor där det efterlyser mer information. Kulturförvaltningen vill även ta tillfället i akt och förtydliga några aspekter i minnesanteckningarna.

### **1. Hur hanteras det ekonomiska värdet av Boken om Hovdala slott?**

Boken "Hovdala slott" trycktes i en upplaga om 5000 exemplar. I dagsläget återstår 3204 exemplar av svenska upplagan och 997 exemplar av den engelska. Sammanlagt har de ett värde av 860 tkr. Hovdala slott säljer kontinuerligt böcker, dels i den egna slottsbutiken men även till andra återförsäljare. Då antalet böcker i lager minskar så minskar även värdet på lagret motsvarande s.k. f-pris på ca 180 kronor per volym för den svenska versionen och ca 280 kronor per volym för den engelska. I dagsläget är som nämnts ovan lagret mycket stort men nästa års 500-års jubileum av slottets tillkomst kommer sannolikt att medföra en betydande ökning av försäljningen.

### **2. Varför nyttjas inte kommunens marknadsavdelning i marknadsföringen av Hovdala slott?**

Att frågan ställs måste bero på en missuppfattning eller en otydlighet från Hovdala slott. Hovdala slott har kontinuerliga samarbeten med kommunledningskontoret i marknadsföringsfrågor och samkör en del av marknadsföringen med marknadsföringen av Hovdala naturområde,



Trädhuset m.m. Dessutom har Hovdala slott kontakt och avstämningar med Turistbyrån samt samarbetar kring hemsida m.m.

### **3. Hur klarar kulturnämnden ekonomin för Trädhuset inom ramen för beviljat anslag.?**

De 750 tkr som kulturförvaltningen erhåller under 2010 och 2011 täcker de kostnader som Kulturförvaltningen har för Trädhuset förutsatt att intäkterna inte understiger den budgeterade intäkten om 117 tkr. Det kan bli mer bekymmersamt fr.o.m. 2012 då ersättningen minskar till 500 tkr. Slottsansvarig har under hösten 2010 fått i uppdrag av Kulturnämnden att förutsättningslöst undersöka möjligheterna till ökade intäkter avseende Trädhuset, alternativt andra användningsområden för Trädhuset.

#### **Övriga kommentarer**

- I minnesanteckningarna påtalas att det är svårt att följa upp arrangemangen på Hovdala slott då programansvarig har gemensamt ansvar för Kulturhuset och Hovdala slott. Det stämmer inte utan alla arrangemang redovisas specifikt.
- I texten nämns att antalet besökare bedöms till ca 4000 - 5000. Det är svårt att bedöma antalet besökare men en mer rimlig uppskattning torde vara ca 70 000 – 100 000. Däremot kan enstaka arrangemang som t.ex. midsommarfirande på Hovdala slott locka ca 4000 – 5000 besökare.
- I dagsläget finns inte Region Skåne med som finansiär av verksamheten på Hovdala slott. Sedan revisorernas besök har dock ett flertal inomregionala samarbeten inletts vilket på sikt innebär större möjligheter till finansiell stötta från Region Skåne.



**§ 60**

**Hässleholms kommuns Kulturpris**  
Dnr. 2010.67

**Beslut**

Lars-Åke Blom utses till Hässleholms Kulturpristagare 2010

Motivering

Lars-Åke Blom får priset för med sitt breda och djupa konstnärskap, där han med nydanande tankar och moderna tekniker formar material och skapar konstverk som berör och passar in i vår tid. Beständighet, enkelhet och återvinning är koncept som finns i Bloms konst.

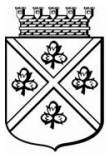
Lars-Åke Blom har under en längre tid verkat som bildlärare i kommunen och initierat många projekt med sina elever och skapat samarbete med Gallri Aglaria, Hässlecity, Wanås och Stena.

Lars-Åke Blom finns representerad på flera ställen i kommunen; järnsulturen "Gör tillgångarna fruktbara" vid Stena återvinning, julkrubba och krucifix i Västra Torups kyrka, "Kunskapens äpple vid Norra Station och under valen 2010 valstugan "Panta mera".

**Beskrivning av ärendet**

Kulturnämnden utser Hässleholms Kulturpristagare 2010





**§ 61**

**Hässleholms kommuns Kulturstipendiat**  
Dnr. 2010.108

**Beslut**

Vivianne Holmberg utses till Hässleholms kommuns Kulturstipendiat 2010

Motivering

Vivianne studerar sitt tredje år på Operahögskolan i Stockholm. Hennes hårda arbete och disciplin har gett resultat att Vivianne under utbildningen provsjungit och erhållit stora roller bl a på Kungliga Operan och Drottningholms slottsteater. Stipendiet ska användas till provsjungningar i Europa och vara ett stöd för att få igång karriären på allvar.

Vivianne är uppvuxen i Hässleholm och har genom engagerade pedagoger och körledare, sin egen begåvning tillsammans med stor kraft och vilja kommit till de stora scenerna i Sverige. Vi hoppas att vi får höra Vivianne på de stora scenerna i världen!

**Beskrivning av ärendet**

Kulturnämnden utser Hässleholms kommuns Kulturstipendiat 2010.



**§ 62**

**Biblioteksstatistik januari-juni 2010**

Dnr. 2010.114

**Beslut**

Kulturnämnden godkänner redogörelsen

**Beskrivning av ärendet**

Bibliotekschef en redogör för biblioteksstatistiken januari-juni 2010



**§ 63**

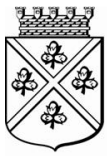
**Kulturstatistik programverksamheten 2010**  
Dnr. 2010.115

**Beslut**

Kulturnämnden godkänner redogörelsen perioden januari-juni

**Beskrivning av ärendet**

Tf kulturchef redogör för kulturstatistiken på programverksamheten januari-juni 2010



**§ 64**

**Hovdala slott sommaren 2010**

**Dnr. 2010.116**

**Beslut**

Kulturnämnden godkänner redogörelsen för sommaren 2010.

**Beskrivning av ärendet**

Slottsansvarig redogör för verksamheten sommaren 2010 på Hovdala slott



**§ 65**

**Ung kultur januari-juni 2010**

Dnr. 2010.117

**Beslut**

Kulturnämnden godkänner redovisning av Ung Kultur januari-juni 2010.

**Beskrivning av ärendet**

Tf kulturchef redovisar för Ung Kulturs verksamhet januari-juni 2010.



**§ 66**

**Delegationsbeslut 2010-05-05—09-17**

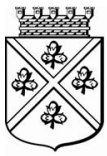
**Dnr. 2010.118**

**Beslut**

Kulturnämnden godkänner redovisning av delegationsbeslut som förtecknats i protokoll daterat 2010-05-05 - - 09-17

**Beskrivning av ärendet**

Delegationsbeslut har fattats av tf kulturchef Lars Härstedt Salmonson



**§ 67**

**Synskadades riksförbund**

Dnr. 2010.106

**Beslut**

Kulturnämnden beslutar att personal på biblioteken fortsätter vara extra behjälplig för personer med synskada som använder punktskrift

**Beskrivning av ärendet**

Synskadades Riksförbund har i en skrivelse önskat att de kopior som biblioteket bränner av böcker från Talboks- och Punktskriftbiblioteket (TPB) ska ha en etikett med punktskrift.



**§ 68**

**Bjärnums museum – ett högintressant  
utflyktsmål**  
Dnr. 2010.110

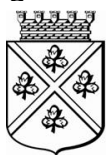
**Beslut**

Kulturnämnden beslutar att lämna informationen vidare till Turistinformationen.

**Beskrivning av ärendet**

Bjärums Fornminnesförening har lämnat en skrivelse om en önskan att information om Bjärnums museum bör finnas med i broschyrer och annonser.





**§ 69**

**Information om Regional Kulturplan för Skåne  
2011-2012**

**Beslut**

Kulturnämnden ger i uppdrag att tf kulturchef ska svara på remissen senast 2010-10-20.

**Beskrivning av ärendet**

Tf kulturchef redogör för remissversionen av regional Kulturplan för Skåne 2011-2012



**§ 69**

**Bidrag**

**Beslut**

Kulturnämnden beslutar att ABF nordskåne och Hässleholms teatersällskap ska lämna in ny ansökan om projektbidrag för att göra en enaktare av Bertold Brecht.

**Beskrivning av ärendet**

ABF Nordskåne har fått 26 500kr i projektbidrag för att göra en revy i anslutning till Kulturhusets 10-årsjubileum. På grund av tidsbrist hinner inte ABF & Hets göra en revy utan vill i stället göra en enaktare av Bertold Brecht



## **§ 70**

### **Avgifter vid förbeställning av böcker**

#### **Beslut**

Kulturnämnden beslutar att fortsätta enligt tidigare rutinerna för reservationsavgifter

#### **Beskrivning av ärendet**

En skrivelse om bibliotekens reservationsavgifter. Biblioteken tar 5 kr i avgift per reserverad enhet (bok, CD, film mm) för att meddela låntagaren att boken kommit. Meddelandet till låntagaren kan vara via e-post, SMS eller vanligt brev. Enligt skrivelsen borde bibliotekens bara ta ut avgift om reservationen skickas som vanligt brev. Kommunjuristen har granskat ärendet och menar att bibliotekets hantering av reservationsavgifterna är korrekt.